

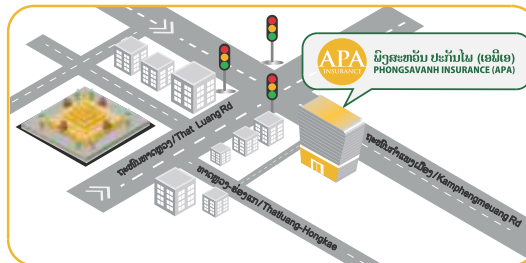
ປະກັນໄພ ລົດໃຫຍ່
 ປະກັນໄພ ສຸຂະພາບ
 ປະກັນໄພ ມະເຮັງ
 ປະກັນໄພ ຊັບສິນ
 ປະກັນໄພ ອຸປະຕິເຫດ ສ່ວນບຸກຄົນ
 ປະກັນໄພ ການເດີນທາງ
 ປະກັນໄພ ຄຸ້ມຄອງສິນເຊື່ອ
 ປະກັນໄພ ລົດຈັກ
 ປະກັນໄພ ບຸກຄົນທີສາມ
 ປະກັນໄພ ການກໍ່ສ້າງ
 ປະກັນໄພ ຂົນສົ່ງສິນຄ້າ

MOTOR INSURANCE
 HEALTH INSURANCE
 CANCER INSURANCE
 PROPERTY INSURANCE
 PERSONAL ACCIDENT INSURANCE
 TRAVEL INSURANCE
 CREDIT LIFE INSURANCE
 MOTORCYCLE INSURANCE
 PUBLIC LIABILITY INSURANCE
 CONSTRUCTION INSURANCE
 GOOD IN TRANSIT INSURANCE

ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ເໝາະສົມສໍາລັບທຸກທ່ານ
 Products Available For All
 ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ທຸກທ່ານ
 Products Accessible For All
 ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ມີລາຄາທີ່ເໝາະສົມສໍາລັບທຸກທ່ານ
 Products Affordable For All



1677 +856 21 85 5555
www.apa.com.la
 E-mail: Info@apa.com.la
 ໜ່ວຍ 31, ຖະໜົນ ກຳແພງເມືອງ, ບ້ານ ທາດຫລວງໃຕ້, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ
 Unit 31, Kamphengmeuang Rd, Thatluang Tai Village, Xaysettha District, Vientiane Capital, Lao P.D.R



ທ່ານສາມາດຊື້ປະກັນໄພໄດ້ທີ່ທະນາຄານພິງສະຫວັນທຸກສາຂາ
 You can buy insurance at all branches of Phongsavanh bank



ພິງສະຫວັນ ປະກັນໄພ ເອພີເອ ໃຫ້ທ່ານຫຼາຍກ່ວາການຄຸ້ມຄອງ
 You're not just another customer...
 We're not just another insurer...



ພິງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ)
 PHONGSAVANH INSURANCE (APA)

ປະກັນໄພລົດໃຫຍ່
MOTOR INSURANCE

ເອພີເອ-ອີຊີ/APA-EZY
 ເອພີເອ-ພຣີມັງມ/APA-PREMIUM

ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການຄຸ້ມກັນ Premium and Coverages

ຄ່າທຳນຽມປະກັນໄພຕໍ່ປີ / Total Premium Per Year

ວົງເງິນຄຸ້ມກັນຕົວລົດ / Own Damage Coverage

I. ການຄຸ້ມກັນທາງແພ່ງຕໍ່ບຸກຄົນທີສາມ / Third Party Liability

- ຄວາມເສຍຫາຍທາງຮ່າງກາຍ, ສູງສຸດຕໍ່ອຸປະຕິເຫດ 1 ຄັ້ງ / Bodily Injury (Max per Accident)
- ເສຍຊີວິດ ຫຼື ພິການຖາວອນທັງໝົດ, ສູງສຸດຕໍ່ຄົນ / Death or Total Permanent Disability (Max per Person)
- ຄ່າປິ່ນປົວ, ສູງສຸດຕໍ່ຄົນ / Medical Expenses (Max per Person)
- ຄ່າອອກໂຮງໝໍ ໃນກໍລະນີນອນໂຮງໝໍເກີນ 24 ຊົ່ວໂມງ / Hospital Discharge for staying in hospital over 24 hrs
- ຄວາມເສຍຫາຍທາງດ້ານວັດຖຸສູງສຸດຕໍ່ອຸປະຕິເຫດ 1 ຄັ້ງ / Material Damage (Max per Accident)

II. ການຄ້າປະກັນ ແລະ ການປົກປ້ອງສິດ / Defence and Recourse

- ການປົກປ້ອງສິດ ແລະ ການຮຽກຮ້ອງທົດແທນຄືນ (ສູງສຸດ ຕໍ່ ຄັ້ງ) / Defence and Recourse (Max per accident)

III. ການຄຸ້ມກັນຕໍ່ຜູ້ຂັບຂີ່ / Driver Coverage

- ເສຍຊີວິດ ຫຼື ພິການຖາວອນ / Death or Total Permanent Disability
- ຄ່າປິ່ນປົວ / Medical Expenses

IV. ເງື່ອນໄຂ/Conditions:

- ລົດເບົາ, ລົດກະບະ ແລະ ລົດເກັງ ເທົ່ານັ້ນ / Pick up and sedan only
- ລົດນຳໃຊ້ສ່ວນຕົວ ແລະ ລົດຮັບໃຊ້ທຸລະກິດ ເທົ່ານັ້ນ (ບໍ່ຄຸ້ມກັນລົດຮັບຈ້າງ ແລະ ລົດໃຫ້ເຊົ່າທຸກຊະນິດ) / Vehicle is used for Private and Corporate only (not cover any Public vehicles and vehicles for rent)
- ການນຳໃຊ້ລົດຕໍ່າກວ່າ 8 ປີລົງມາ / Vehicle has been used for less than 8 years
- ມູນຄ່າລົດໃຫມ່ເກີນ 60,000 ໂດລາ / New vehicle value is not over USD 60,000
- ບໍ່ມີການເພີ່ມຄ່າທຳນຽມໃນເວລາຕໍ່ສັນຍາ ກໍລະນີມີອຸປະຕິເຫດ / No additional charge upon renewal even if there are claims

ເອພີເອ-ອີຊີ/APA-EZY

ແພັກເກັດ ຄຸ້ມກັນການຕໍາ (ເອພີເອ-ອີຊີ)
Collision Package (APA-EZY) (ກີບ/Kip)

APA-EZY 1	APA-EZY 2	APA-EZY 3
2,150,000	2,500,000	2,860,000
30,000,000	40,000,000	50,000,000

ວົງເງິນສູງສຸດ / Maximum Coverage

500,000,000
40,000,000
3,000,000
170,000
30,000,000
150,000
30,000,000
3,000,000

ການຄຸ້ມກັນຕໍ່ຕົວລົດ ສູງສຸດຕໍ່ອຸປະຕິເຫດ / Own Damage Coverage limit per accident

ແມ່ນອີງຕາມວົງເງິນເອົາປະກັນໄພຕໍ່ຕົວລົດດ້ານເທິງ
As per Sum Insured above

* ການຄຸ້ມກັນຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ຕົວລົດປະກັນໄພ ທີ່ມີສາເຫດຈາກ ການຕໍາກັນ ລະຫວ່າງ ລົດ ກັບ ລົດ ດ້ວຍກັນ, ສັດ ຫຼື ກັບ ຄົນ ຍ່າງ, ໄຟ ໄຫມ້ ແລະ ລົດຖືກລັກ / Covers damage of insured vehicle from collision with vehicle, animal or pedestrian and be able to identify the adversary party; fire and theft.

* ບໍ່ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ / No Deductible

ເອພີເອ-ພຣີມັງມ/APA-PREMIUM

ແພັກເກັດ ປະກັນຮອບດ້ານ (ເອພີເອ-ພຣີມັງມ)
Full Comprehensive Package (APA-PREMIUM) (ກີບ/Kip)

APA-PREMIUM 1	APA-PREMIUM 2	APA-PREMIUM 3
6,700,000	8,300,000	10,000,000
100,000,000	150,000,000	200,000,000

ວົງເງິນສູງສຸດ / Maximum Coverage

750,000,000
60,000,000
6,000,000
300,000
50,000,000
300,000
30,000,000
3,000,000

ການຄຸ້ມກັນຕໍ່ຕົວລົດ ສູງສຸດຕໍ່ອຸປະຕິເຫດ / Own Damage Coverage limit per accident

ແມ່ນອີງຕາມວົງເງິນເອົາປະກັນໄພຕໍ່ຕົວລົດດ້ານເທິງ
As per Sum Insured above

* ການຄຸ້ມກັນຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ຕົວລົດປະກັນໄພ ທີ່ມີສາເຫດຈາກ ການຕໍາກັນ ວັດຖຸຄົງທີ່ ຫຼື ເຄື່ອນທີ່, ການປິ່ນຂວາມ, ແກ້ວແວ່ນແຕກ, ໄຟ ໄໝ້ ແລະ ລົດຖືກລັກ / Covers damage of insured vehicle from collision with stationary or mobile body, overturning, breakage of glass, fire and theft.

* ບໍ່ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ / No Deductible

* ປະກັນໄພລົດ / Motor Insurance

ທ່ານມີປະກັນໄພແລ້ວບໍ່? ເພາະວ່າປະກັນໄພ ຈະປົກປ້ອງຄຸ້ມກັນທ່ານ ແລະ ຄົນທີ່ທ່ານຮັກ. ຖ້າທ່ານບໍ່ຮູ້ວ່າຈະເຮັດແນວໃດດີ? ທ່ານສາມາດເຂົ້າໄປທີ່ ເວັບໄຊທ໌ www.apa.com.la ຫຼື ໂທ 1677 ດ້ວຍຄ່າທຳນຽມທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ວົງເງິນຄຸ້ມກັນສູງກ່ວາ.

ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ) ໝັ້ນໃຈວ່າ ທຸກການຂັບຂີ່ຂອງທ່ານ ຈະເຕັມໄປດ້ວຍຮອຍຍິ້ມ. ປະກັນໄພຂອງພວກເຮົາບໍ່ລິການວ່າງໄວ, ຫົນໃຈ ເພາະພວກເຮົາມີພະນັກງານແກ້ໄຂເຫດ ແລະ ເຄືອຂ່າຍອຸ່ສ້ອມແປງລົດໄວ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫລືອທ່ານ ຕະຫລອດເວລາທົ່ວປະເທດ.

Are you insured? Protect yourself and your loved ones. Don't know how? Visit www.apa.com.la or call us @ 1677 to take advantage of competitive prices and great covers.

APA ensures your driving is filled with a smile. Our insurance is Quick, Simple, and Inexpensive with great claims service. We also have qualified empaneled garages and loss adjusters across the country ready to provide help at any time.

* ຂໍ້ຍົກເວັ້ນ / Exclusion

ສັນຍາປະກັນໄພນີ້ຈະບໍ່ຄຸ້ມກັນການເສຍຫາຍທີ່ເກີດຈາກຜູ້ຂັບລົດບໍ່ມີໃບຂັບຂີ່, ໃບຂັບຂີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມປະເພດລົດ, ຂັບລົດດ້ວຍຄວາມມືນເມົາຈາກການດື່ມສິ່ງມືນເມົາ ແລະ ເສຍໄພເສບຕິດ.

This policy does not cover damage caused by a driver without driving license, or incorrect type of driving license or driving under the influence of alcohol or drug.

ທາງເລືອກປະກັນໄພນີ້ ແມ່ນພິຈາລະນາ ໂດຍ ບໍລິສັດ ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ), ຜົນປະໂຫຍດ, ຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ເງື່ອນໄຂ, ແມ່ນອີງໃສ່ເງື່ອນໄຂທົ່ວໄປຂອງສັນຍາປະກັນໄພ.

This plan is underwritten by Phongsavanh Insurance (APA). All benefits and features herein are subject to terms and conditions of the insurance policy.

ກໍລະນີເກີດອຸປະຕິເຫດ / In case of Accident



ຜູ້ເອົາປະກັນໄພຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ ບໍລິສັດຮັບຜູ້ທັນທີ
the Insured must immediately notify the Insurer

Hotline: 1677, 020 5549 1929, 9963 5666 (24 hrs)

Tel: 021 85 5555, 85 6666 (office hrs)

1677 www.apa.com.la

